

**SONY**<sup>®</sup>

3-271-628-31(1)

# Персонална Аудио Система

Ръководство за употреба

BG

**ZS-S2iP**

©2010 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационните отвори на устройството с вестници, покривки, завеси и др.

Не поставяйте източници на открит пламък, като например запалени свещи, върху устройството.

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на места, където може да бъде намокрено или навлажнено. Не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, например вази.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на уреда от електрическата мрежа, включете устройството в лесно-достъпен контакт.

Ако забележите някаква неизправност в устройството, незабавно изключете захранващия кабел от контакта.

Устройството не е изключено от мрежата, докато е включено към източника на захранване, дори ако самото то е изключено.

Не поставяйте устройството в затворени пространства като например лавици или вградени шкафове.

Не излагайте батериите или устройството, докато в него има поставени батерии, на прекалени горещини като директна слънчева светлина, огън или други подобни.

Името на модела и важна информация относно безопасността се намира от долната страна на корпуса.

Прекаленият звуков натиск от слушалките може да причини загуба на слуха.



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното

място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



**Изхвърляне на използвани батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък.

При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз.

За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии.

За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

**Забележка за потребители: следната информация касае оборудването, продавано в държави, които прилагат Европейските директиви**

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Германия, GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза или гаранцията, моля, обръщайте се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

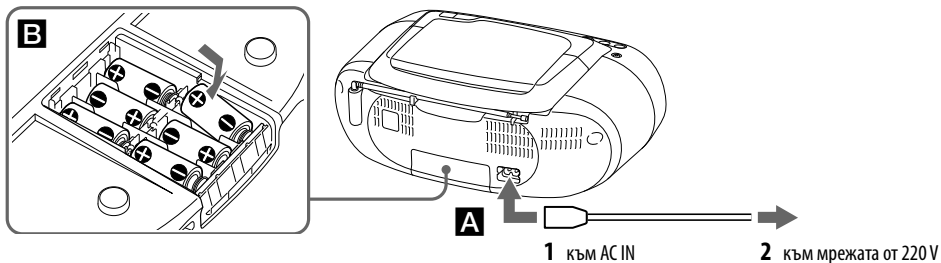
**Забележки за DualDiscs**

DualDisc е двустранен диск, който съдържа DVD материал от едната страна и цифров аудио материал от другата страна. Въпреки това, тъй като аудио материалът не съответства с Compact Disc (CD) стандарта, възпроизвеждането на този продукт не е гарантирано.

**Музикални дискове, кодирани с помощта на технологиите за защита на авторското право**

Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на компакт диск (CD) стандарта. Напоследък някои музикални компании произвеждат дискове, кодирани посредством технологиите за защита на авторското право. Някои от тези дискове не съответстват на компакт диск стандарта и не могат да бъдат възпроизведени на това устройство.

## Източници на захранване



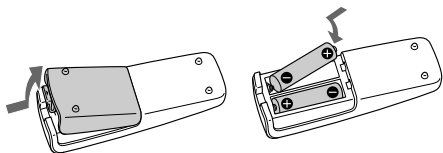
Свържете захранващия кабел **A** или поставете шест R14 (размер C) батерии (не са приложени) в отделението за батерии **B**.

### Забележки

- Сменете батериите, когато индикаторът OPR/BATT **1** се замъгли, или когато плейърът спре да функционира. Сменете всички батерии с нови. Преди подмяната се уверете, че в плейъра няма поставен диск.
- За да използвате плейъра със захранване от батерията, кабелът на захранването трябва да бъде изключен от плейъра.

### Подготовка на устройството за дистанционно управление

Поставете две R6 (размер AA) батерии (не са приложени).



### Смяна на батериите

При нормална употреба батериите на устройството за дистанционно управление би трябвало да издържат около 6 месеца. Когато уредът вече не може да се управлява от устройството за дистанционно управление, сменете всички батерии с нови.

# Технически характеристики

## CD плейър

Система

Компакт-дисква цифрова аудио система

Особености на лазерния диод

Продължителност на емисията: Непрекъсната

Лазерен изход: По-малък от 44.6  $\mu$ W

(Стойността на този изход е измерена на разстояние от около 200 mm от повърхността на лещите на обекта и оптичския блок със 7 mm диафрагма.)

Брой канали

2

Честотен отговор

20 Hz – 20,000 Hz  $\pm 1/2$  dB

Неустойчивост и трептене на звука

Под измерения лимит

## iPod

DC изход: 5V

MAX: 500mA

(само за AC)

## Радио

Честотен обхват

FM: 87.5 MHz - 108 MHz

AM: 531 kHz - 1,611 kHz

IF

FM: 10.7 MHz

AM: 450 kHz

Антенни

FM: Телескопична антена

AM: Вградена антена от ферит

## Общи

Говорител

Пълен обхват: 8 cm в диаметър, 4  $\Omega$ , коничен тип (2)

Изходи

Жак слушалки (стерео минижак):

За слушалки с импеданс 16  $\Omega$  - 32  $\Omega$

Входове

AUDIO IN жак (стерео минижак):

Изходно напрежение

1.7 W +1.7 W (при 4  $\Omega$ , 10% хармонично изкривяване)

Изисквания към захранването

За плейъра:

230 V AC, 50 Hz

9 V DC, 6 R14 (размер C) батерии

Консумация на енергия

AC 17 W

Живот на батериите

За плейъра:

## FM приемане

Sony R14P: пригл. 6 h

Sony алкална LR14: пригл. 20 h

## CD възпроизвеждане

Sony R14P: пригл. 1.5 h

Sony алкална LR14: пригл. 7 h

Размери

Пригл. 360 mm x 141.5 mm x 240.5 mm (ш/в/д) (включително издадените части)

Тегло

Пригл. 2,7 kg (с включени батерии)

Приложени аксесоари

Захранващ кабел (1)

Устройство за дистанционно управление.

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

## Допълнителни артикули

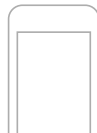
Серия Sony MDR слушалки

## Съвместими iPod модели

Съвместимите iPod модели са както следва. Обновете вашето iPod устройство, за да използвате последния софтуер преди да го използвате.



iPod nano пето поколение (видеокамера)



iPod touch второ поколение



iPod nano четвърто поколение (видео)



iPod touch първо поколение



iPod nano трето поколение (видео)



iPod classic



iPod nano второ поколение (алуминий)



iPod пето поколение (видео)



iPod nano първо поколение



iPod четвърто поколение (цветен дисплей)



iPod четвърто поколение



iPod mini

# Предпазни мерки

## Дискове, които това устройство МОЖЕ да възпроизвежда.

- Аудио дискове:
- CD-R/CD-RW (CD-DA\*)

\* CD-DA (Compact Disc Digital Audio) е стандарт за запис на аудио дискове.

## Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда

- CD-R/CD-RW, различни от тези, записани в музикален CD формат.
- CD-R/CD-RW с лошо качество на записа, CD-R/CD-RW, които са надраскани или замърсени, или CD-R/CD-RW, записани с несъвместимо записващо оборудване.
- CD-R/CD-RW, които са неправилно финализирани.

## Забележки за дисковете

- Преди да възпроизведате диска, почистете го с почистващо парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. Ако на диска има драскотина, мръсотия или отпечатък, това може да причини грешка при възпроизвеждането.
- Не използвайте разтвори като бензин, разтворител, почистващи препарати, разпространени в търговската мрежа, антистатичен спрей за винилови грамофонни плочи.
- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или на източници на топлина (като климатизици) и не ги оставяйте в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина, защото температурата може рязко да се покачи.
- Не залепяйте хартия или стикери върху диска и не драскайте повърхността му.
- След възпроизвеждане поставяйте дисковете в кутиите им.



## Относно безопасността

- Тъй като лазерният лъч, използван в CD плейъра, е опасен за очите, не разглобявайте корпуса. Обръщайте се само към квалифициран сервиз.
- Ако в плейъра попадне някакъв твърд предмет или течност, изключете устройството и го проверете в сервиз преди по-нататъшна употреба.
- Този плейър не възпроизвежда дискове с нестандартни форми (например сърцевидни, квадратни, звездовидни и др.). Ако се опитате да възпроизведате такива дискове, това може да повреди плейъра. Не използвайте подобни дискове.

## Източници на захранване

- Използвайте приложения захранващ кабел; не използвайте други видове кабели.
- Изключете плейъра от мрежата от 220 V, когато не планирате да го използвате за дълго време
- Когато няма да използвате батериите, извадете ги, за да предотвратите повреда вследствие на протичане на батериите или корозия.

## Поставяне

- Не оставяйте плейъра близо до топлинни източници или на места, изложени на директна слънчева светлина, прах или механични вибрации.
- Не поставяйте плейъра на наклонени или нестабилни повърхности.
- Не поставяйте какъвто и да е предмет на отстояние по-малко от 10 mm от корпуса на това устройство. Отворите за вентилация трябва да бъдат свободни, за да може плейърът да работи правилно и за да удължите живота на компонентите в него.
- Тъй като за високоговорителите се използват силни магнити, не поставяйте персонални кредитни карти с магнитно кодиране или самонавиващи се ръчни часовници близо до устройството, за да предотвратите повредата им.

## Работа

- Ако плейърът е внесен директно от студено на топло място, или е поставен в много влажна стая, по лещите на устройството може да кондензира влага. Ако това се случи, плейърът не може да работи правилно. В този случай извадете диска и оставете плейъра включен за около час, докато влагата се изпари.

## Почистване на корпуса

- Почиствайте корпуса, панела и контролните бутони с меко парче плат, леко навлажнено с мек почистващ разтвор. Не използвайте груби гъбички, прахови почистващи препарати и разтворители, като алкохол и бензин.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с вашия плейър, моля, консултирайте се с упълномощен сервиз на Sony.

# Отстраняване на проблеми

## Общи

### Захранването не се включва.

- Свържете здраво захранващия кабел към мрежата от 220 V.
- Уверете се, че батериите са правилно поставени.
- Сменете батериите с нови, ако зарядът им е слаб.
- Когато работите с устройството на батерии, не можете да включите уреда, като използвате OPERATE (или POWER) [1] на устройството за дистанционно управление.

### Не се чува звук.

- Изключете слушалките, когато желаете да слушате звука през говорителите.

### Чува се шум.

- В близост до плейъра някой използва мобилен телефон или друго оборудване, което излъчва радио вълни.  
→ Оборудване, излъчващо радио-вълни, трябва да стои на разстояние от плейъра.

## iPod

### Не се чува звук.

- Уверете се, че iPod устройството е свързано правилно.
- Регулирайте VOLUME (сила на звука).

### Операциите са невъзможни.

- Уверете се, че iPod устройството е свързано правилно.

### Не можете да зареждате iPod устройството.

- Не можете да зареждате iPod устройството, когато използвате уреда със захранване от мрежата.
- Не можете да зареждате iPod устройството, когато "DC OUT" не се извежда на дисплея в радио режим.

## CD плейър

### Дискът не се възпроизвежда или в дисплея светва индикация "no disc", когато дискът е на мястото си.

- Поставете диска с етикета нагоре.
- Почистете диска.
- Извадете диска и оставете отделението отворено за около 1 час, за да се изпари влагата.
- CD-R/CD-RW е празен.
- Съществува проблем с качеството на CD-R/CD-RW, записващото устройство или приложения софтуер.
- Сменете всички батерии с нови, ако зарядът им е слаб.

### Звукът пропада.

- Намалете силата на звука.
- Почистете диска или го сменете, ако е лошо повреден.
- Поставете плейъра на място без вибрации.
- Почистете лещите с вентилатор, който можете да закупите от търговската мрежа.
- Звукът може да пропадне или е възможно да се чува шум, когато използвате нискокачествен CD-R/CD-RW диск, а може и да се получи проблем със записващото устройство или софтуера.

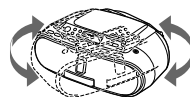
## Радио

### Приемането е слабо.

- Преориентирайте антената, за да подобрите FM приема.



- Преориентирайте плейъра, за да подобрите AM приема.



### Звукът е слаб или с лошо качество.

- Сменете всички батерии с нови, ако зарядът им е слаб.
- Отдалечете плейъра от телевизора.

### Картината на Вашия телевизор е нестабилна.

- Ако слушате FM програма близо до телевизор с вътрешна антена, отдалечете плейъра от телевизора.

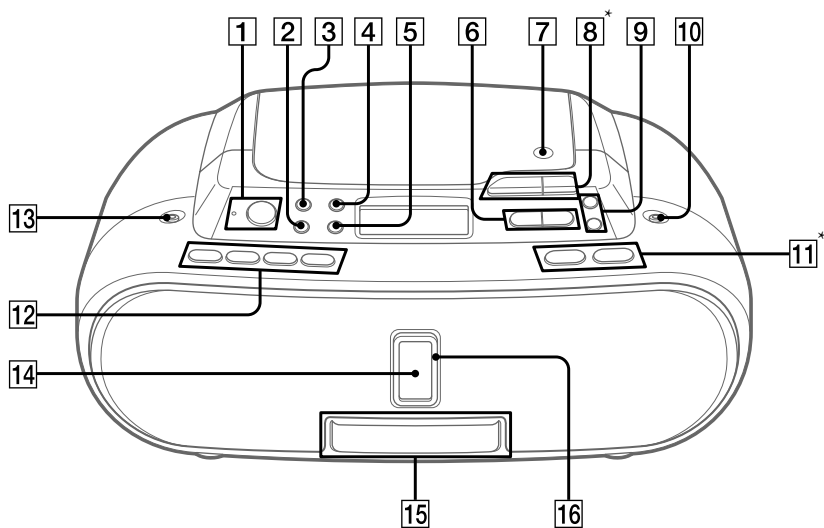
## Устройство за дистанционно управление

### Устройството за дистанционно управление не работи.

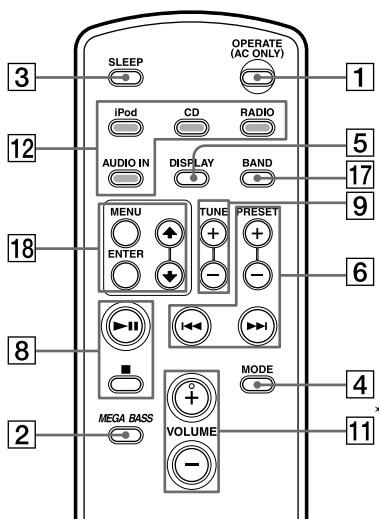
- Сменете всички батерии в устройството за дистанционно управление с нови, ако зарядът им е намалял.
- Уверете се, че сте насочили устройството за дистанционно управление към дистанционния сензор на уреда.
- Отстранете всички препятствия между устройството и устройството за дистанционно управление.
- Уверете се, че датчикът за дистанционно управление не е изложен на силна светлина – например на директна слънчева светлина или светлина от флуоресцентно осветление.
- Приближете се към устройството, когато използвате устройството за дистанционно управление.

След като сте опитали гореспоменатите начини за отстраняване на проблемите, но проблемите все още продължават, изключете захранващия кабел и извадете всички батерии. След като всички индикации на дисплея изчезнат, включете отново захранващия кабел и поставете батериите. Ако проблемът все още е наличен, моля, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

# Основни операции



\* Бутоните VOLUME + **11** и **8** имат осезаеми точки.



\* Бутонът VOLUME + **11** има осезаема точка.



## Преди да използвате устройството

**За да включите/изключите захранването**  
Европейски модел: Натиснете OPERATE [1].

**За да настроите силата на звука**  
Натиснете VOLUME +, - [11].

**За да слушате през слушалките**  
Свържете слушалките към жака (слушалки) [13].

**За да увеличите басите**  
Натиснете MEGA BASS [2].  
На дисплея се извежда индикация “MEGA BASS”.  
За да върнете в режим на прием с нормален звук, натиснете отново бутона.

## Пренасяне на устройството

Винаги изваждайте iPod устройството и прибирайте плъзгачата се стойка, когато пренасяте устройството.

## Заспиване на музика

- 1 Стартирайте възпроизвеждане от желания музикален източник.
- 2 Натиснете SLEEP [3] на устройството, за да изведете “SLEEP”.
- 3 Натиснете SLEEP [3], за да изберете минутите, след които плейърът автоматично ще се изключи.  
Всеки път, когато натиснете бутона, индикацията се променя както следва:  
“60” → “90” → “120” → “OFF” → “10” → “20” → “30”.

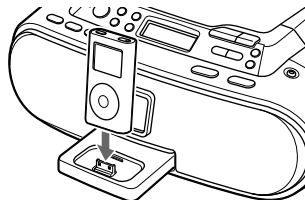
**За да отмените функцията за заспиване**  
Натиснете OPERATE (или POWER) [1], за да изключите захранването.

## Отваряне/затваряне на плъзгачата се стойка

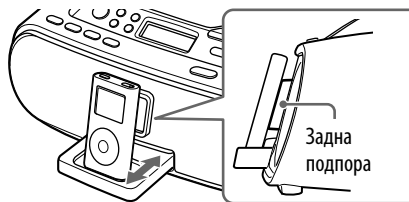
**Поставяне на iPod устройството**

- 1 Натиснете бутона PUSH OPEN/CLOSE [14].  
Плъзгачата се стойка [15] излиза наполовина.

- 2 Издърпайте плъзгачата се стойка [15] докрай.
- 3 Прикрепете универсална докинг станция за iPod, ако е необходима (не е приложена).
- 4 Поставете вашия iPod на плъзгачата се стойка [15].

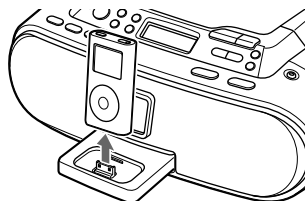


- 5 Натиснете навътре плъзгачата се стойка [15], така че iPod устройството да се опрے стабилно на задната подпора [16].



**Затваряне на плъзгачата се стойка**

- 1 Извадете iPod устройството.



- 2 Натиснете плъзгачата се стойка [15], докато щракне.
- 3 Натиснете бутона PUSH OPEN/CLOSE [14].
- 4 Натиснете плъзгачата се стойка [15] към устройството.

### Забележки

- Не пренасяйте устройството, докато към конектора е свързано iPod устройство, защото ако го направите, това може да доведе до повреда.
- Уверете се, че преди да преместите устройството сте прибрали плъзгачата се стойка [15].

## Възпроизвеждане на iPod

1 Натиснете iPod [12] (директно включване).

На дисплея се извежда “DC OUT” (само за захранване от мрежата).



2 Натиснете ►► [8].

iPod устройството започва възпроизвеждане. Можете да работите със свързания iPod чрез бутоните на уреда или на iPod устройството.

За да	Натиснете
Въведете режим на пауза при възпроизвеждане	►► [8] Натиснете отново бутона, за да възстановите възпроизвеждането.
Спрете възпроизвеждането	■ [8]
Отидете към следващата песен	►► [6]
Отидете към предходната песен	◄◄ [6]
Откриете точка, докато слушате звука	►► (напред) или ◄◄ (назад) [6] в режим на възпроизвеждане и задръжте, докато откриете точката.
Откриете точка, докато наблюдавате iPod дисплея	►► (напред) или ◄◄ (назад) [6] в режим на пауза и задръжте, докато откриете точката.
Изберете меню	Натиснете MENU и ↑ или ↓ [8] на устройството за дистанционно управление, за да изберете менюто, и след това натиснете ENTER [10].
Преминете към предходно меню	Натиснете MENU [10] на устройството за дистанционно управление.

### Забележки

- Можете да използвате универсалния адаптер, приложен към вашия iPod, за да получите по-добра връзка. iPod устройството може да бъде поставено и без да използвате адаптер.
- Ако свържете iPod устройството, докато използвате друга функция, тя автоматично ще повлияе на iPod устройството.

10

- Можете да използвате универсална докинг станция на Apple (не е приложена) с това устройство.
- За да използвате iPod, вижте упътването на потребителя за вашия iPod.
- Преди да изключите iPod устройството, спрете възпроизвеждането.

### За да използвате уреда като зарядно устройство за батериите (само за захранване от мрежата)

Можете да използвате уреда като зарядно устройство за батерии. Състоянието на зареждането се извежда на дисплея на iPod устройството. За подробности вижте ръководството на потребителя за вашия iPod.

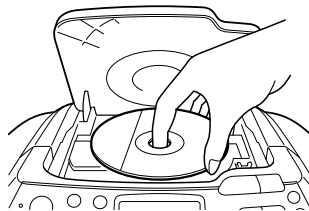
### Авторски права

- iPod е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави.
- Всички други търговски марки са притежание на съответните им компании. Символите “™” и “®” не се използват навсякъде в това ръководство.
- Apple не носи отговорност за операциите с това устройство, както и за съвместимостта му със стандартите и законите за безопасност.

## Възпроизвеждане на CD

1 Натиснете CD [12] (директно включване на захранването).

2 Натиснете ▲ PUSH OPEN/CLOSE [7] и поставете диск в отделениято за диска, като внимавате етикетът да е насочен нагоре. За да затворите отделениято за диска, натиснете ▲ PUSH OPEN/CLOSE [7].



3 Натиснете ►► [8].

Плейърът възпроизвежда всички песни веднъж.



За да	Натиснете
Въведете режим на пауза при възпроизвеждане	▶   8 Натиснете отново бутона, за да възстановите възпроизвеждането.
Спрете възпроизвеждането	■ 8
Отидете към следващата песен	▶▶ 6
Отидете към предходната песен	◀◀ 6
Откриете точка, докато слушате звука	▶▶ (напред) или ◀◀ (назад) 6 в режим на възпроизвеждане и задръжте, докато откриете точката.
Откриете точка, докато наблюдавате дисплея	▶▶ (напред) или ◀◀ (назад) 6 в режим на пауза и задръжте, докато откриете точката.
Извадите диска	▲ PUSH OPEN/CLOSE 7

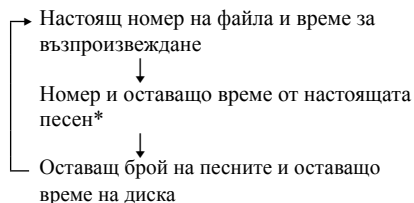
## Използване на дисплея

### За да проверите общия брой на песните и възпроизведеното време

Докато устройството е спряно, натиснете DISPLAY•ENTER 5 или DISPLAY 5 на устройството за дистанционно управление.

### За да проверите оставащото време

Неколкократно натиснете DISPLAY•ENTER 5 или DISPLAY 5 на устройството за дистанционно управление, докато възпроизвеждате CD. Дисплеят се променя както следва:

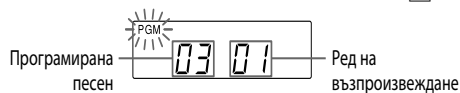


\* За песен с номер по-голям от 20, оставащото време се извежда на дисплея като "--:--".

## Избор на режим за възпроизвеждане

Натиснете MODE 4, докато на дисплея се изведат индикациите "◀ 1", "▶", "SHUF", "SHUF" и "▶", "PGM", или "PGM" и "▶". След това продължете със следното:

За да изберете	Изберете	След това извършете следното
Повторите една песен	"◀ 1"	Натиснете ◀◀ или ▶▶ 6, за да изберете песен, която желаете да повторите, след това натиснете ▶▶ 8.
Повторите всички песни	"▶"	Натиснете ▶▶ 8.
Възпроизвеждате в случаен ред	"SHUF"	Натиснете ▶▶ 8.
Повторите песни в случаен ред	"SHUF" и "▶"	Натиснете ▶▶ 8.
Възпроизвеждате програма	"PGM"	Натиснете ◀◀ или ▶▶ 6, след това натиснете DISPLAY•ENTER 5 или ENTER 18 на устройството за дистанционно управление за песни (до 20), които желаете да програмирате в определен от вас порядък. След това натиснете ▶▶ 8.



За да изберете	Изберете	След това извършете следното
Повторите програмирани песни	“PGM” и “↶”	Натиснете  ◀◀ или ▶▶ [6], след това натиснете DISPLAY • ENTER [5] или ENTER [18] на устройството за дистанционно управление за песни (до 20), които желаете да програмирате в определен от вас порядък. След това натиснете ▶▶ [8].

### За да отмените избрания режим на възпроизвеждане

Неколкократно натиснете MODE [4], докато избраният режим излезне от дисплея.

### За да проверите програмираната песен и реда на възпроизвеждане на дисплей

За да проверите реда на песните преди да ги възпроизведете, натиснете DISPLAY • ENTER [5] или ENTER [18] на устройството за дистанционно управление. Всеки път, когато натиснете бутона, номерът на песента се извежда в програмирания ред.

### За да промените настоящата програма

Натиснете ■ [8] веднъж, ако дискът е спрял, и натиснете два пъти, ако дискът се възпроизвежда. Настоящата програма се изтрива. След това създайте нова програма като следвате процедурата.

#### Съвет

Можете да възпроизведете отново същата програма, тъй като програмата се запазва, докато не отворите отделението на диска.

## Слушане на радио

- 1 Неколкократно натиснете RADIO • BAND • AUTO PRESET [12] (директно включване) или натиснете RADIO [12], и неколкократно натиснете BAND [17] на устройството за дистанционно управление.

Всеки път, когато натиснете бутона, индикацията се променя както следва:

“FM” ↔ “AM”

12

- 2 Задръжте натиснат бутона TUNE + или – [9], докато цифрите на честотата започнат да се променят в дисплея.

Плейърът автоматично сканира за радио честоти и спира, когато открие ясна станция.

Ако не успеете да настроите станция, натиснете неколкократно бутона, за да промените честотата стъпка по стъпка.

Когато приемате FM стерео програма, се извежда индикацията “ST”.

#### Съвети

- Ако FM приемането е шумно, натиснете MODE [4], докато на дисплея се изведе индикация “Mono” и радиото започне да възпроизвежда моно.
- Ако докоснете или работите с iPod, свързан към устройството, докато слушате AM/FM, е възможно да се появят смущения. Избягвайте да докосвате или работите с iPod устройството.
- Ако чуете смущения от AM/FM, докато уредът подава захранване към iPod устройството (индикаторът “DC OUT” е изведен на дисплея), натиснете и задръжте MODE [4] за няколко секунди, за да спрете захранването към iPod устройството (индикаторът “DC OUT” ще излезне от дисплея).

## Настройка на радиостанции

Можете да запазвате радиостанции в паметта на плейъра.

Можете да запазвате до 30 радиостанции, 20 за FM и 10 за AM в каквато поредност желаете.

- 1 Натиснете RADIO • BAND • AUTO PRESET [12] или BAND [17] на устройството за дистанционно управление, за да изберете честотата.
- 2 Задръжте натиснат за 2 секунди бутона RADIO • BAND • AUTO PRESET [12] или RADIO [12] на устройството за дистанционно управление, докато на дисплея започне да мига индикация “AUTO”.
- 3 Натиснете DISPLAY • ENTER [5] или ENTER [18] на устройството за дистанционно управление.  
Станциите се запазват в паметта от ниските към високите честоти.

### Ако станцията не може да бъде настроена автоматично

Трябва да настроите ръчно станцията със слаб сигнал.

- 1 Натиснете RADIO • BAND • AUTO PRESET [12] или BAND [17] на устройството за дистанционно управление, за да изберете честотата.

- 2 Настройте станцията, която желаете.
- 3 Задържете натиснат за около 2 секунди DISPLAY•ENTER [5] или ENTER [18] на устройството, докато на дисплея започне да мига номера на станцията.
- 4 Натиснете PRESET + или - [6], докато номерът на желаната станция мига на дисплея.
- 5 Натиснете DISPLAY•ENTER [5] или ENTER [18] на устройството за дистанционно управление.  
Новата станция се настройва на мястото на старата.

#### **Съвет**

Настроените радиостанции остават в паметта, дори когато изключите захранващия кабел или ако извадите батериите.

---

## **Възпроизвеждане на настроени радиостанции**

- 1 Натиснете RADIO•BAND •AUTO PRESET [12] или BAND [17] на устройството за дистанционно управление, за да изберете честотата.
- 2 Натиснете PRESET + или - [6], за да настроите запазената станция.

---

## **Свързване на допълнителни компоненти**

Можете да се наслаждавате на звук от допълнителен компонент, като например преносим цифров музикален плейър, през високоговорителите на това устройство. Уверете се, че сте изключили захранването на всеки компонент преди да извършвате връзки. За подробности се обърнете към ръководството с инструкции на компонента, който ще свързвате.

- 1 Свържете AUDIO IN жак [10] от задната страна на устройството към линейния изходен жак на преносимия цифров музикален плейър или други компоненти, като използвате аудио свързващ кабел (не е приложен).
- 2 Включете устройството и свързания компонент.
- 3 Натиснете AUDIO IN [12] и стартирайте възпроизвеждане на звук от свързания компонент.

Звукът от свързания компонент се извежда от говорителите на устройството.

За да свържете устройството към телевизора или видеорекордера, използвайте удължител (не е приложен) със стерео мини жак в единия край и два фоно шекера в другия край.

# SONY®

---

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.